

Sacred Heart Church



December 17, 2023

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS
Inside the Church / Dentro de la Iglesia

Monday– Thursday Lunes a Jueves <i>Segunda-feira a Quinta-feira</i> 8:00 AM English 6:00 PM Español	Saturday/ Sábado / Sabádo 8:00 AM English 5:00 PM English 6:30 PM Español
Friday/ Viernes <i>Sexta-feira</i> 8:00 AM English 3:00 PM Português 6:00 PM Español	Sunday/ Domingo / Domingo 7:00 AM English 7:30 AM Español 8:30 AM Português 10:00 AM English 11:45 AM Español 1:30 PM English 5:00 PM Español 6:30 PM English

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes/ Sexta-feira* 7:00-8:00 PM Saturdays/ *Sábados / Sabado* 3:00-4:00PM
(Inside the School on Oak St. entrance)
Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)

OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

NUESTRA MISIÓN:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor
Fr. Alvaro Delgado, Assoc. Pastor
Fr. Rao Abbadasari, Assoc. Pastor

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380
Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón
1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena
Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156
www.sacredheartturlock.org
E-mail: info@shsturlock.org

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512
E-mail: sacredheartpredirector@gmail.com

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889
Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you?	634-8578
¿Cómo le podemos ayudar?	668-8827
Como o podemos ajudar?	634-8135

OUR STAFF

	Ext:
Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha rochaemelo28@gmail.com	115
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda leticia.sacredheart@gmail.com	104
Bookkeeper/ Facilities: Miss Patty Evans patty.sacredheart@gmail.com	110
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça erma.sacredheart@gmail.com	100
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas mariasalas.sacredheart@gmail.com	101
Receptionist: Mrs. Marta Fuentes marta.sacredheart@gmail.com	102
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez elizabeth.sacredheart@gmail.com	113
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578
Thrift Shop: (1388 East Ave., Turlock)	634-8780
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez 650 N. Rose Ave.	634-8578

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.

Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.



MONDAY/ LUNES DECEMBER 18TH

8:00 AM Special Int. of Sister Christina Doona

†Jose Rocha Martins & †Maria Jesus Martins

†Luiz Martinez Franco

6:00 PM Int. Especial de Ausencio Gonzalez

†Miguel Angel Mendoza, Jr

Por todas las Almas del Purgatorio

TUESDAY/MARTES DECEMBER 19TH

8:00 AM †Dean Arthur Silva & †Arthur Silva

†Jesus & †Eva Romero

†Julia & †Paul Roque

6:00 PM Misa en el Gimnasio

†Juan Jose Humberto Sanchez, †Eucario Miranda

†Eudoro Valencia, †Rosa Gomez

WEDNESDAY/MIERCOLES DECEMBER 20TH

8:00 AM Special Int. of Mary T. Buck

6:00 PM Int. Especial de Padre Alvaro Delgado

Int. Especial por la familia Sollano

Int. Especial de Luis Mario Tafolla

†Frank Jr. Gallardo

THURSDAY/JUEVES DECEMBER 21ST

8:00 AM †J. Cruz, †Maria Guadalupe & †Arturo Salas

6:00 PM Int. Especial de Ricardo Jimenez

†Luz Hernandez y †Cresencia Marentez

†Luis Enrique Zamora

FRIDAY/VIERNES DECEMBER 22ND

8:00 AM For all Souls in Purgatory

3:00 PM †Joe Mendes, †Angela Perpetua Nunes

†Dean Arthur Silva & †Arthur Silva

6:00 PM †Filiberto Fuentes

Por los difuntos de la familia Flores y Lara

Por la familia Ramos Sanchez vivos y fallecidos

SATURDAY/ SABADO DECEMBER 23RD

8:00 AM †Paul Rodrigues, †Judith Cerino, †Cenona Valerio

5:00 PM †Tina Mendonça, †Maria Souza, †Elaine Luis

6:30 PM Int. Especial de Arturo y Alicia Flores

†Victoria Martinez, †Herminia Tafolla

SUNDAY/DOMINGO DECEMBER 24TH

7:00 AM †Ronald Shearer, †Maria Gonzalez

7:30 AM †Margarita y †Maria de Jesus Rodriguez Perez

†Ma. Soledad Baeza Oregel y †Martha Gutierrez Hermosillo

8:30 AM †João Botelho é †Joe C. Costa, †Manuel Dias

Pelos membros de Nossa Senhora de Fatima vivos e falecidos

†Rogerio é †Maria Conceição Dias

†Joe B. Rodrigues, Por as Almas do Purgatorio

10:00 AM FOR OUR SACRED HEART COMMUNITY

11:45 AM †Julio Cesar Escobar y †Ramon Jau

†Mario Zuniga, †Alejandro Garcia

†Rodimiro Garcia, †Miguel Ruelas

1:30 PM †Manuel V. Diniz

†Dean Arthur Silva & †Arthur Silva

†Eileen & †Robert Nolte

†Lisete Fernandes

CHRISTMAS EVE MASSES DECEMBER 24TH

5:00 PM Christmas Family Mass (English)

7:00 PM Misa para las familias (Español)

11:00 PM Community Mass

Misa en Comunidad

Misa da Comunidade

O Come, Let Us Adore Him



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

I rejoice heartily in the LORD,
in my God is the joy of my soul. (Is 61:10)

Psalm:

My soul rejoices in my God. (Is 61:10b)

Second Reading:

May the God of peace make you perfectly holy
and may you entirely, spirit, soul, and body,
be preserved blameless for the coming of our Lord
Jesus Christ. (1 Thes 5:23)

Gospel:

"I baptize with water;
but there is one among you whom you do not
recognize,
the one who is coming after me,
whose sandal strap I am not worthy to untie."
(Jn 1:23)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

God sends a John the Baptist into every person's life — someone who prepares His way, who calls out His truth. Look for the John the Baptist in your life. Pray you can be this person for someone else.

Observances for the week of December 17, 2023

Sunday: 3rd Sunday of Advent

Thursday: St. Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church

Saturday: St. John of Kanty, Priest

Next Sunday: 4th Sunday of Advent; Christmas Eve



Saint of the week

Blessed Maria Franziska Schervier was a German Catholic nun who devoted her life to serving the poor and the sick. She founded the Franciscan Sisters of Aachen and began chapters in the United States where she and her sisters also founded a number of hospitals.

Prayer

Almighty, just and merciful God, Blessed Frances Schervier spent her whole life giving back to You all the gifts that You had given her. She cared for the poor and the sick and radiated Your loving presence to all that she met. We beseech You now to glorify your servant, Frances. Give her the honor of sainthood if it is in accordance with Your will.

We ask this through Jesus, Your Son, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, forever and ever. Amen.

(Prayer Source: http://franciscansisters-en.sfp-poor.org/images/stories/2016/PDF_2016/pr_canoniz_en.pdf)

SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2023/2024 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2023/2024, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por su generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2023/2024, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

Due to the early submission of the bulletin the collection amount is not available.

Debido al envío anticipado del boletín, la cantidad de la colecta no está disponible.

Devido à submissão antecipada do boletim, o valor da coleta não está disponível.

Today's second collection is for our Bishop Ministry Appeal.

La segunda colecta de hoy es para la Solicitud Ministerial del Obispo.

A segunda colecta da hoje é para o Apelo para o Ministério do Bispo

Next week's second collection is for our Sacred Heart Community Outreach.

La segunda colecta para la próxima semana es para nuestro Sacred Heart Community Outreach.

A segunda colecta na proxima semana para nossos Sacred Heart Community Outreach.

Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.

¡Gracias!

Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.

1. Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)
2. Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.
3. Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)

Les agradecemos por su apoyo.



venmo

Christmas Masses

Misas de Navidad - Missas de Natal

December 24, 2023

5:00 PM English Family Mass / Misa Familiar en Ingles / Missa da Familia Inglês
7:00 PM Spanish Family Mass / Misa Familiar en Español / Missa da Familia Espanhol
11:00 PM Community Mass / Misa Comunitaria / Missa Comunitária

December 25, 2023

7:00 AM English / Ingles / Inglês
8:30 AM Portuguese / Português
10:00 AM English / Ingles / Inglês
11:45 AM Spanish / Español / Espanhol
1:30 PM English / Ingles / Inglês
5:00 PM Spanish / Español / Espanhol

*There will not be any Confessions
on December 22nd, 23rd*

*NO habrá confesiones el
22 y 23 de diciembre.*

*Não haverá confissões nos dias 22 e 23
de dezembro.*

Last Confessions before Christmas
Ultimas Confesiones antes de Navidad
Última confissão antes do Natal

December 21, 2023

Thursday—Jueves—Quinta—feira
7:00 PM
in the church



Merry Christmas
& HAPPY NEW YEAR!

The parish office will be closed Dec. 25th and Dec. 26th in celebration of Christmas and Jan. 1st and Jan. 2nd because of New Years.

La oficina de la parroquia estará cerrada el 25 de diciembre y 26 de diciembre, en celebración de la Navidad, y el 1 de enero y el 2 de enero por el Año Nuevo.

A escritório paroquial estará fechada desde dezembro 25 é 26 em celebração do Natal e 1 de Janeiro é 2 de Janeiro devido ao Ano Novo.

Solemnity of Mary Mother of God

Solemnidad de María Madre de Dios Solenidade de Santa Maria, Mãe de Deus

Not a Holy day of obligation, *No es Día de obligación, Não é Dia Santo da Obrigação*

December 31, 2023

5:00 PM English / Ingles / Inglês
6:30 PM Spanish / Español / Espanhol

January 1st, 2024

8:30 AM Portuguese / Portugues / Português
10:00 AM English / Ingles / Inglês
11:45 AM Spanish / Español / Espanhol
1:30 PM English-Spanish / Ingles-Español / Inglês-Espanhol
5:00 PM Spanish / Español / Espanhol



*Please keep the following people in your prayers and thoughts:
Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes
pessoas em suas orações e pensamentos:*

Agnes Land	Ignacio Aguilar	Maria Soares
Agustin Torres	Ida Ortega	Maria Sousa
Albert Garcia	Isalino Santos	Mariazinha Silva
Alberta Garcia	Isilda Pacheco	Marlene Azevedo
Alejandro Hurtado	Ilian E. Singh	Mary Farinha
Alex Bautista	Irma Van Tassel	Melissa Vanlehn
Alfredo Parreira	Ivan Chavez Vazquez	Miguel Coronado
Alicia Lopez	James Starks	Vazquez
Amparo Garcia	Jazmin Francis	Moises Pulido
Angelina Castro	Jerry Perera	Nelda Mendonça
Arturo Garcia	Jesus Peral	Nino Maldonado
Austin Coelho	Jonathon Teymourazof	Nena Hurtado
Belinda Piña	Jorge Gonzalez	Ophelia Rangel
Bernardo Gamino	Josefina M. Perez	Orgelia Cardenas
Moreno	Jose Sousa	Oswaldo Ibarra, Jr.
Bertha Barba	Jose Salgado Mota	Pedro Zamora
Bobby Moules	Joshua Newman	Peggy Jenkin
Carlos Soria	Jason Pineda	Petra Escobar
Celeste Drumonde	Juan Garcia Paniagua	Randal G. Montenegro
Cirenia Garcia	Julie Anderson	Realynn Blair
Cisco Angeles	Kaylee Gutierrez	Riky Rocha
Christelle Willis	Ken Whitehill	Rita Yonan
Cristina da Silva	Kevin Farinha	Rob Cantrell
Cruz Peral	Kimberly Stout	Robert A. France
Curtis Rangel	Laurinha De Melo	Robert J. France
Deandrya Yanez	Leonel Zaragoza Garibay	Roberta Mendoza
Debra Kidder	Lewis Gonzalez	Rosa Blanco
Devoney Yanez	Liz Gonzalez	Rosa Garcia
Diane Aguiar	Lois Fialho	Rosalina Mouro
Elia Lucrecia Zapien	Luciano Terra	Rosemary Pimentel
Elizabeth Aguilar	Luis Yanez	Roy Buckner
Emilio Mendoza Perez	Madalena Vieira	Stanley Chandler
Erica Sarkis	Magnolia Cardenas	Sofia Moreno
Frank Pereira	Manuel Cardiel Jr	Susana Fuentes
George Gonzalez	Manuel Hurtado	Susana Tames
Gianelly Sofia Davila	Margarita W.	Terry Laffin
Gilberto Emanuel	Maria Barros	Veronica Pulido
Gomez	Maria Dutra	Victor Gonzalez, Jr.
Gilbert Teixeira	Maria Goulart	Victor Rodriguez
Gilda Brasil	Maria Naranjo	Violet Kenney
Guillermo Arturo Lopez	Maria Santos	Zitlali Vasquez

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

Semana de 18 de Dezembro a 24 de Dezembro

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Carlos é Leonor Oliveira	Byron
Manuel Pereira	Merced
Manuel é Fatima Raulino	Turlock
Loudivina Silveira	Madera
Manuel é Maria Silveira	Hilmar
Manuel é Fatima Soares	Modesto

WEDDING BANNS / AMONESTACIONES

*List of couples who will unite in matrimony in our parish.
Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los próximos meses.*

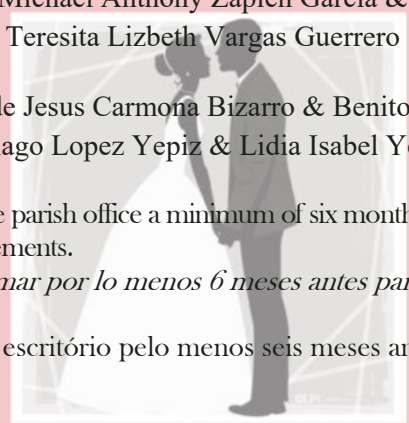
Michael Anthony Zapien Garcia &
Teresita Lizbeth Vargas Guerrero

Maribel de Jesus Carmona Bizarro & Benito Miranda
David Santiago Lopez Yepiz & Lidia Isabel Yepiz Yopez

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.



Youth Revive and the Eucharistic Revival of Sacred Heart Parish in Turlock ca. Would like to invite everyone to a special night with our Lord on Monday December 18th beginning @ 7pm inside the church. SKAAMEN from Lodi ca. Will be joining us in Praise and Worship. Please join us for a Holy Hour of Power. For more info contact our Youth Director Albert Padilla @ 209542-0918



Walk with Sacred Heart Parish in defense of life!



**January 20, 2024
San Francisco, CA**

Cost: \$10.00 per person

Everyone is invited to attend 8:00 AM mass

Buses leave from our

Sacred Heart Parking lot after mass.

Registrations available at the parish office.

*Any questions please call the
parish office at 209-634-8578*

Space is limited.

**All proceeds
will go to
repair the
Church Roof**



***Donation per ticket
\$100.00***

**Sacred Heart Parish
Turlock, CA
CAR RAFFLE**

**1986 Mercedes
Convertible hard top
560 SL Roadster 2 door**

**Tickets sold after all Sunday Masses and at the
Parish Office.**

Only 300 tickets will be sold

***Raffle will take place at
Sacred Heart Church***

10:00am Mass on December 31, 2023

(Need not be present to win)



Eucharistic Revival

Lord Jesus Christ, you give us your flesh and blood for the life of the world, and you desire that all people come to the Supper of the sacrifice of the Lamb. Renew in your Church the truth, beauty, and goodness contained in the Most Blessed Eucharist.

Jesus living in the Eucharist, come and live in me.

Jesus healing in the Eucharist, come and heal me.

Jesus sacrificing yourself in the Eucharist, come and suffer in me.

Jesus loving in the Eucharist, come and love in me.

Lord Jesus Christ through the paschal mystery of your death and resurrection made present in every Holy Mass, pour out your healing love on your Church and on our world.

Grant that as we left you up during this time of Eucharistic Revival, your Holy Spirit may draw all people to join us at this Banquet of Life. You live and reign with the Father and the Holy Spirit, God forever and ever.

Our Lady of Guadalupe Mother of the Eucharist, pray for us.

Avivamiento Eucarístico

Señor Jesucristo, nos das tu carne y tu sangre para la vida del mundo, y deseas que todos los hombres vengan a la Cena del Sacrificio del Cordero. Renueva en tu Iglesia la verdad, la belleza y la bondad contenidas en la Santísima Eucaristía.

Jesús que vives en la Eucaristía, ven y vive en mí.

Jesús, que sanas en la Eucaristía, ven y sáname.

Jesús que te sacrificas en la Eucaristía, ven y sufre en mí.

Jesús, resucitado en la Eucaristía, ven y resucita a una nueva vida en mí.

Jesús, amando en la Eucaristía, ven y ama en mí.

Señor Jesucristo, por el misterio pascual de tu muerte y resurrección, hecho presente en cada Santa Misa, derrama tu amor sanador sobre tu Iglesia y sobre nuestro mundo.

Concedenos que, mientras te elevamos durante este tiempo de Avivamiento Eucarístico, tu Espíritu Santo atraiga a todas las personas a unirse a nosotros en este Banquete de la Vida. Tú vives y reinas con el Padre y el Espíritu Santo, Dios por los siglos de los siglos.

Nuestra Señora de Guadalupe, Madre de la eucaristía, ruega por nosotros.

Eucaristia

Senhor Jesus Cristo, oferecendo sua carne e sangue pela vida do mundo, queres que todas as pessoas venham à Ceia do sacrificio do Cordeiro. Renovai na vossa Igreja a verdade, a beleza, e a bondade presente na Santíssima Eucaristia.

Jesus vivo na Eucaristia, vem viver em mim.

Jesus curador na Eucaristia, vem me curar.

Jesus sacrificando-se na Eucaristia, vem sofrer em mim.

Jesus ressuscitado na Eucaristia, vem e ressuscita em mim uma nova vida.

Jesus amando na Eucaristia, vem amar em mim.

Senhor Jesus Cristo, pelo mistério pascal da vossa morte e ressurreição que se faz presente em cada Santa Misa, derramai sobre a vossa Igreja e sobre o nosso mundo o vosso amor curador.

Concede que, enquanto o elevamos durante este tempo de Revitalização Eucarística, o seu Espírito Santo possa atrair todas as pessoas para se juntarem a nós neste Banquete da Vida. Vós que viveis e reinais com o Pai e o Espírito Santo, Deusara todo o sempre.

Nossa Senhora de Guadalupe, Mãe da Eucaristia, rogai por nós.



Break free from your Pharaohs.

Our culture today has no shortage of 'modern Pharaohs' that hold us back from true unity with God. If we're ruled by these Pharaohs, how can we truly be free to become the men God made us to be? Exodus 90 gives you the tools to take control of your life.



We start Jan. 1, 2024:



MenOfExodus.com



90 days to freedom.

Our culture today has no shortage of 'modern Pharaohs' that hold us back from true unity with God. If we're ruled by these Pharaohs, how can we truly be free to become the men God made us to be? Exodus 90 gives you the tools to take control of your life. **It's a way out.**

We start Jan. 1, 2024:

MenOfExodus.com



Attention
ALL MEN
for more
information
contact
Albert Padilla
209-542-0918

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For December 2023, we will join the Holy Father in prayer for:

For persons with disabilities

We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Diciembre del 2023, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Por las personas con discapacidad

Oremos para que las personas con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad, y que las instituciones promuevan programas de inclusión que potencien su participación activa.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guío a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Oración a San Miguel Arcángel, San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Dezembro de 2023, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Pelas pessoas portadoras de deficiência

Rezemos para que as pessoas portadoras de deficiência estejam no centro de atenção das sociedades, e as instituições promovam programas de inclusão que valorizem a sua participação ativa.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oração a São Miguel Arcanjo, São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

Kids Community Campus LLC
Preschool • Infant care
Turlock, CA • (209) 620-8389
NOW HIRING

Since 1987

Javi's
FINE MEXICAN FOOD RESTAURANT

118 E. Monte Vista 634-9463

LDH COINS
208 E. Main St, Turlock, CA
Buy & Sell Appraisals Available
Tuesday-Saturday 10am-5pm
Lee Henderson
209-613-7590
lee60henderson@gmail.com

Tina's
Hair Fashions by Tina

- Cut & blow dry
- Lightening
- Tint
- Frostings
- Permanents
- Make-up

* Products *
• Wella • Joico • ISO
• Redken • Matrix
• Paul Mitchell
(Corner W. Main) & Crosslanding Rd.)
1236 W. Main St.
209-632-1379

SUPPORT OUR PARISH



NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com

Allen MORTUARY
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Turlock's Only Family Owned Funeral Home
Sirviendo a Familias Catolicas

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

Knights of Columbus

We support our parish

All good works we do are guided by our 4 core principles
Charity • Unity • Fraternity • Patriotism

For more information or questions about joining the Knights call **209-404-3578**

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/CA

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

Turlock Memorial Park & Funeral Home

LONNIE ALVARES President/CEO
425 N. Soderquist Rd. | lonnie@turlockfuneral.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com
(209) 632-9111



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Dignity MEMORIAL

Laura Agueda-Rodriguez Manager
Funeral Director

PROVIDING CATHOLIC SERVICE

Whitehurst Norton & Dias Funeral Service
286 W. Main
Turlock, CA 95380

FD 4423, CA Lic. Ins. 0M37514
Tel (209) 634-4904
Fax (209) 634-4907

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-950-9952

Tower Health & Wellness Center

Tower Surgery Center • RMC Sports Medicine
Tower Physical Therapy • Romero Medical Clinic
Valley MRI & Radiology • Gary L. Thiele, DDS
Tower Cosmetic Surgery • LiveWell Medi Spa
Dr. Fatemeh Pazouki OB/GYN • Tin RX Pharmacy
Toscana's Ristorante & Catering • Work Wellness
First California Physician Partners • The Flowery
The Werk Space/Co-Working community • Tower ENT
Turlock Pulmonary & California Sleep Center • LabCorp

(209) 216-3400
www.tower-health.com
1801 Colorado Ave.
Turlock, CA 95382



B & B MFG. CO.
FABRICATION • MACHINE WORKS
INDUSTRIAL/AG SALES
410 So. Golden State Blvd.
632-0616

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

TRINITY DENTAL & IMPLANT CENTER

Dr. Madrigal | Dra. Reynoso | Dr. Hernández

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

\$89 Implantes Dentales
Consulta y Radiografias

(209) 542-9921
Trinityimplant.com